

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	INTERNATIONAL	4 5 4	CH 4423 06
ERKENNUNGSMERKMALE <u>"454" beidseitig auf Motorhaube -"1-454" auf Hersteller-Plakette,</u> <u>links auf Getriebegehäuse -"2210114 B-X" bei Fahrgestell-Nr.</u>			
Fahrgestellnummer eingeschlagen <u>links auf Getriebegehäuse (vom Imp. eingeschlagen)</u>			
Motorkennzeichen eingeschlagen <u>"179D" rechts, hinten seitt. auf Motorblock</u>			
Hersteller <u>IHC Ltd, London (GB)</u> Importeur <u>IHC AG, Regensdorf (+)</u>			
FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>a. Hinterräder</u>		MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>	
Lenkung <u>Mitte</u> Lenkhilfe <u>hydrostatisch</u>		Marke <u>IHC</u> Treibstoff <u>D</u>	
Betriebsbremse <u>hydr., Scheiben, a. Diff. Wellen, 2 Pedale mit</u>		Typ <u>179 D</u>	
Hilfsbremse) <u>mech., Aussenband</u> [Verriegelung		Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>3</u>	
Stellbremse) <u>a. Kegelrad bzw. HR</u>		Bohrung <u>98,4</u> Hub <u>128,5</u>	
Getriebeart <u>mechanisch **</u> Anz. Gänge <u>2x4=8 **</u>		Hubraum <u>2930</u> cm ³ Steuer-PS <u>14,92</u>	
Diff. Sperre <u>vorhand.</u> Zughaken <u>V+H</u> Höchstgeschwind. <u>*</u> km/h		Leist. -PS <u>52</u> (DIN) bei <u>2200</u> U/min	
KAROSSERIEFORM <u>Traktor</u> Anz. Türen _____		Kühlung <u>Wasser</u>	
Schiebedach _____		Lärm <u>84</u> dB (A) bei <u>2400</u> U/min	
Anz. Plätze: TOTAL <u>1 + 1</u> Notsitz mit Geländer links a. Kotfl.		Lärmdämpfung <u>1 Topf (Kamin)</u> <u>340x0 150</u>	
ABMESSUNGEN Spurweite V. <u>1930-2030</u> H= <u>1330-1930</u> Spurkreis L <u>6,5</u> R <u>6,55</u>		GEWICHTE <u>Vorn</u> <u>Mitte</u> <u>hinten</u> <u>TOTAL:</u>	
Achsabstand <u>2085</u> (erhältlich mit 1911 mm)		Leergewicht <u>840</u> <u>1420</u> <u>2260</u>	
<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>		Nutzlast _____	
Länge _____	<u>3450</u> _____	Total _____ <u>2260</u>	
Breite _____	<u>1650</u> _____	Fabrik-Garantie <u>2948</u> <u>5896</u> <u>6804</u>	
Höhe _____	<u>2070</u> _____	Reifen-Dimens. <u>6,00-16 6PR</u> <u>12,4/11-32 6PR</u>	
Überhang V _____	<u>415</u> _____	Tragkraft p. Achse <u>1200 (2,25)</u> <u>2820 (1,5)</u>	
H _____	<u>950</u> _____	Gesamtzuggewicht _____	
S _____	_____	Fabrikgar. max. <u>Anhängelast</u> _____ ^{kg}	
		Bereifungsvarianten: V = <u>5.50-16 / 7.50-16</u>	
		H = <u>13.6/12-28 6PR / 14.9/13-28 6PR</u>	

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ M (E) Lichtthupe _____
 Abblendlicht 2/ M (E) Standlicht 2/ A (E) oder
 Markierlicht _____ Nebellampen K 1269
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch(1-Ton) Lautstärke 85 (dB) A
 Scheibenwischer _____ Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ R-S1 (E) Rückstrahler 2/ I (E) §)
 Stoplicht 2/ R-S1 (E) Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel _____ Geschw. -Messor km/h + Tourenz.
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn G= 2/ BOSCH, K 1269 hinten G=2a (E)
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke & Typ INTERNATIONAL 454
 Typschein-Nummer CH 4423 06
 Karosserieform _____
 Plätze : Total 1+1 (Vorn) _____
 Leergewicht 2260 Treibstoff D
 PS 14.92
 Nutzlast _____ Hydraul. 2930
 Gesamtgew. _____ Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fz.: 2210114B002312-X*) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2400 U/min bzw. 690 U/min. an der Zapfwelle.Plombierung: 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube.

**) Auf Wunsch Powershift-Lamellenkupplung, dann 2x8 = 16 Gänge; Feststellvorrichtung gem. BAV Art. 20, Abs. 4 = eingebaute Tellerfeder gewährt Kraftschluss bei abgestelltem Motor.

Eintrag im Fahrzeugausweis auf Seite 4:

- darf für Ueberführungsfahrten auf öffentlichen Strassen die max.Breite von 2080 mm nicht überschreiten (seitlicher Abstand der Schlusslichter).

§). Wenn Gesamtbreite über 1760 mm, zus. Rückstrahler auf Hinterkotflügel erforderlich. (zulässig gemäss Brief EJPD vom 7.10.70).

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Regensdorf, 6.5.71

+) Importeur ab 1.11.71: Aktiengesellschaft Rohrer-Marti, Regensdorf

Traktor

INTERNATIONAL

diverse

CH 4423 ..

I N F O R M A T I O N S K A R T E I

Nachtrag vom 07.04.86 in Bern - Ro/Ad

Gültig ab 01.03.86 :

Hersteller : Aenderung des Firmennamens "INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY", auf

- neu - J.I. CASE GmbH., D-4040 Neuss/Rhein bzw.
- J.I. CASE S.A., F-75940 Paris bzw.
- J.I. CASE Europa Limited, Doncaster, South Yorkshire

Fabrikmarke : Die Fahrzeuge haben neu die Verkaufsbezeichnung "CASE INTERNATIONAL" erhalten.

Bis auf weiteres dürfen sie nach Massgabe der unter der Marke INTERNATIONAL ausgestellten Typenscheine zugelassen werden.